

# Le Citoyen

VOL. 18 N° 5  
NOVEMBRE 2017



Joliette

**Nouveau portail citoyen**

**Les bénévoles de  
l'année 2017**

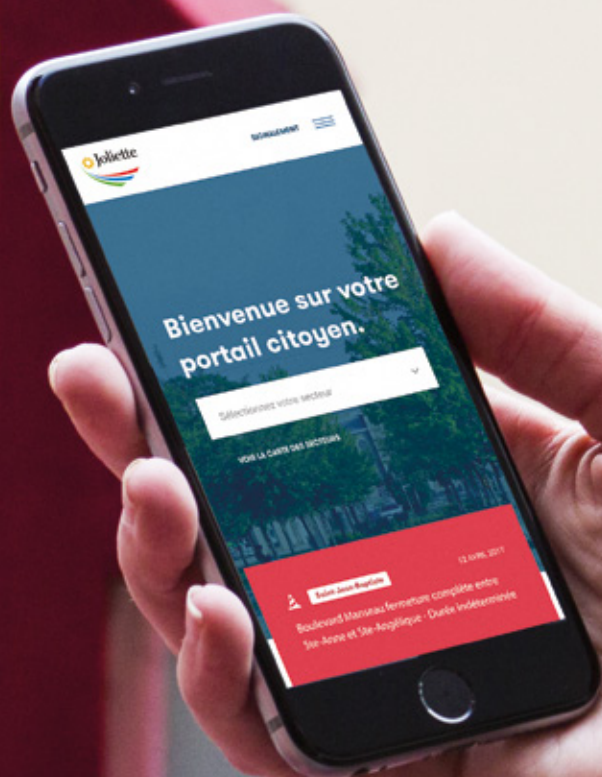
**Activités hivernales**

**Concours - Ville lumière  
de Noël!**

**Et plus encore!**

Une des bénévoles de l'année, Mme Lucie Robichaud, en compagnie de nouveaux arrivants dans le cadre du programme de jumelage porté par le CRÉDIL, détails en page 6.

À  
conserver



La Ville de Joliette présente

# votre nouveau portail citoyen

[ville.joliette.qc.ca/citoyen](http://ville.joliette.qc.ca/citoyen)

Restez informé et signalez,  
**inscrivez-vous dès aujourd'hui**



RÉSEAU  
ROUTIER



RÉSEAU  
D'AQUEDUC



RÉSEAU  
ÉLECTRIQUE



COLLECTES



AVIS  
RÉGLEMENTAIRES

# MOT DU MAIRE

## QUESTIONNER, PRIORISER ET POURSUIVRE

Cet automne, vous avez fait la rencontre des candidats qui souhaitent vous représenter dans votre district et vous avez ensuite exprimé votre voix; le conseil municipal de la Ville de Joliette est ainsi constitué et il sera confirmé dans les jours qui viennent.

Cette équipe, que vous avez composée, devra d'abord échanger sur les réflexions que vous avez fait entendre, sur vos besoins et les enjeux que vous avez identifiés. La première chose à faire en ce début de mandat est donc de nous rallier autour des priorités et des actions à poser pour les citoyens et les générations à venir.

Je souhaite ainsi continuer le travail entrepris ces dernières années tout en questionnant la pertinence et l'ordre de nos objectifs. La construction d'un centre des congrès, les grands chantiers identifiés lors de la démarche de consultation ÉcoJoliette, le développement commercial du centre-ville et l'amélioration de nos plateformes de communication sont des exemples de projets que nous devons discuter et prioriser.

Enfin, je profite de ce premier mot officiel depuis les élections pour vous assurer de la grande écoute dont fera preuve votre nouveau conseil municipal. Avec vous, nous saurons prendre les meilleures décisions requises au développement de notre ville pour laquelle nous avons les plus grandes aspirations.

**Alain Beaudry**, maire de Joliette

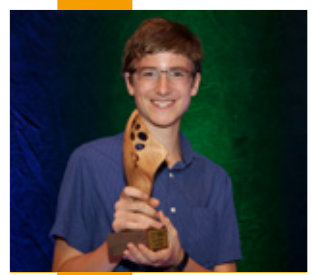
## BÉNÉVOLES DE L'ANNÉE : VOS CRÉATEURS DE RICHESSES 2017!

C'est devant une salle Rolland-Brunelle comble que les bénévoles de l'année ont été applaudis et récompensés le 21 septembre, à l'occasion du Gala de l'action bénévole présenté par la Ville de Joliette.



### AÎNÉE EN MOUVEMENT MADAME LUCIE ROBICHAUD

Madame Robichaud s'implique auprès du CRÉDIL depuis 2009. Jumelage interculturel, soutien aux nouveaux arrivants et développement du rapprochement interculturel : la liste de ses implications est grande et chacune de ses actions est marquante. Chaleureuse et ouverte d'esprit, elle est reconnue pour sa grande authenticité, son appui, son réconfort et son enthousiasme. La majorité des personnes réfugiées la nomment d'ailleurs « Maman Lucie » avec fierté; symbole de son rôle important dans leur nouvelle vie, ici à Joliette.



### JEUNE BÉNÉVOLE ÉMYL OLIVIER

En plus de ses études, Émyl est bénévole à la bibliothèque Rina-Lasnier depuis l'âge de 13 ans. Avec son assurance, sa gentillesse et sa volonté de se rendre utile, Émyl s'est proposé pour soutenir les aînés dans leur utilisation de l'ordinateur ou de la tablette deux heures par semaine après l'école, puis a offert son aide pour le classement des livres la fin de semaine. Chaque année, plusieurs adolescents suivent son exemple et joignent l'équipe de bénévoles de la bibliothèque Rina-Lasnier.



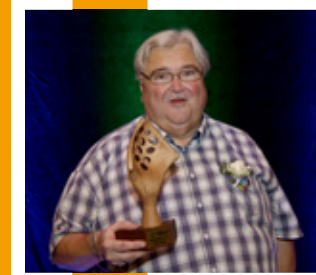
### DÉVELOPPEMENT CULTUREL MONSIEUR JEAN-PIERRE CORNEAULT

Monsieur Corneault est impliqué chez Culture Lanaudière depuis 2007. Il a occupé les fonctions de trésorerie de 2007 à 2014 et a participé activement au passage de la Gouvernance stratégique de Culture Lanaudière de 2012 à 2014 pour ensuite en prendre la présidence. Très engagé, il contribue chaque jour à la notoriété et à la crédibilité de Culture Lanaudière grâce à son rôle assumé avec brio.



### DÉVELOPPEMENT SPORTIF ET DE PLEIN AIR MONSIEUR CAMIL DESROCHES

Monsieur Desroches est plus qu'impliqué dans les activités des Scouts du District de Lanaudière. Chef de groupe adjoint, animateur responsable, formateur breveté, secrétaire trésorier : ses rôles au sein de l'organisation sont nombreux et importants! Toujours avec passion, il participe à toutes les activités de financement de son groupe et transmet généreusement ses connaissances aux nouveaux animateurs, en plus d'être en charge des louveteaux.



### DÉVELOPPEMENT SOCIAL ET GRAND PRIX DU MAIRE MONSIEUR PIERRE VINCENT

Pendant plus de 10 ans, Monsieur Vincent s'est impliqué dans la création de L'Arche Joliette et est l'un des principaux porteurs des levées de fonds de l'organisme depuis le tout début. Artiste et pédagogue, il est aussi professeur d'art auprès des personnes vivant avec une déficience intellectuelle. À L'Arche Joliette, il a créé des ateliers d'art dès les premières années et permet ainsi aux personnes accueillies de développer de nouvelles compétences, d'être stimulées et valorisées à travers l'art.

## INSCRIVEZ-VOUS AUX ACTIVITÉS ET BOUGEZ!

INSCRIPTION DU 27 NOVEMBRE AU 8 DÉCEMBRE  
Service des Loisirs et de la culture

614, boulevard Manseau  
Joliette (Québec) J6E 3E4  
450 753-8050 | loisirs@ville.joliette.qc.ca

### Heures d'ouverture :

Lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h  
et de 13 h 15 à 16 h 30.

Inscription en ligne : [www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca)

## CARTE CITOYEN : MODALITÉS

Procurez-vous votre carte Citoyen et profitez d'une foule d'avantages et de tarifs réduits! Taxes incluses.

	1 an	2 ans
Pour la première personne de la famille	15 \$	22 \$
Pour chacun des autres membres de la famille demeurant à la même adresse	7,50 \$	11 \$

Preuves de résidence et de filiation exigées.

Plus de détails au [www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca), section Loisirs et culture.

## THÉÂTRE ET IMPROVISATION 4 À 15 ANS

DU 21 JANVIER  
AU 29 AVRIL



Cours offerts par Théâtre Côte à Côte. Au programme : jeux créatifs, interprétation, exercices d'articulation, travail individuel ou de groupe et spectacle!

4 à 6 ans | Dimanche de 9 h 30 à 10 h 15 - 143 \$\*  
7 à 9 ans | Dimanche de 10 h 20 à 11 h 20 - 177 \$\*  
10 à 12 ans | Dimanche de 11 h 25 à 12 h 40 - 200 \$\*  
Ado (sec. 1 à 3) | Dimanche de 13 h à 14 h 15 - 200 \$\*

Infos : [www.atelierscoteacote.com](http://www.atelierscoteacote.com)



Infos : [www.parascool.net](http://www.parascool.net)

## HOCKEY COSOM | 7 À 12 ANS

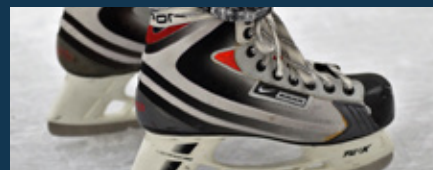
DU 17 JANVIER AU 28 MARS (sauf 7 mars)  
École secondaire Barthélemy-Joliette

Mercredi de 19 h à 20 h - 47 \$\*

Matériel à apporter : Espadrilles, bouteille d'eau et vêtements de sport. Minimum requis de 12 participants.

## CUEILLETTE DE PATINS À GLACE ET CASQUES

Vous souhaitez vous départir de vos patins à glace et casques usagés et en bon état? Pensez à venir les déposer au service des Loisirs et de la culture pour le service de prêt de patins à la patinoire du parc Des Dalles à l'hiver 2018!



## MARCHE ACTIVE 50 ANS ET PLUS

Session en cours - JUSQU'AU  
13 DÉCEMBRE

Prochaine session - 8 JANVIER AU 14 MARS  
Parc Riverain - GRATUIT et sans inscription

Exercices de renforcement musculaire,  
de flexibilité, d'équilibre et de conscience  
posturale combinés à la marche.

Lundi et mercredi de 13 h à 14 h 15



## CARDIO-VITALITÉ\* 50 ANS ET PLUS

Session en cours - JUSQU'AU 12 DÉCEMBRE  
Prochaine session - 9 JANVIER AU 13 MARS  
Parc Riverain - GRATUIT avec inscription

Mardi de 13 h à 14 h

Matériel à apporter : Tapis et élastique

\*Pour les résidents de Joliette seulement,  
preuve de résidence obligatoire.  
Places limitées.

## « SAMEDIS » DE SKIER! | 12 À 17 ANS

DU 20 JANVIER AU 10 MARS

Sorties en ski et planche à neige à Val Saint-Côme

DÉPART : 7 h 30, à partir du Centre récréatif Marcel-Bonin

RETOUR : 17 h 15, au Centre récréatif Marcel-Bonin

Possibilité de location d'équipement sur place.

Coût incluant le transport en autobus scolaire  
et l'accès au site : 27,50 \$ \*/sortie

Infos : 450 753-8050

\*Tarifs pour les résidents de Joliette détenant la carte Citoyen.  
Consultez le [www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca) pour connaître les autres tarifs.

DES BILLETS DE SKI POUR  
TOUTE LA FAMILLE SERONT  
EN VENTE DÈS LE MOIS DE  
JANVIER! Détails dans  
Le Citoyen de  
décembre.

# ACTIVITÉS LIBRES! PATINAGE

Centre récréatif Marcel-Bonin  
265, rue Lajoie Sud



Lundi 10 h à 11 h 15 - GRATUIT  
Mercredi 13 h 15 à 15 h 30 - GRATUIT  
Mercredi 18 h à 18 h 50 - \$  
Samedi 13 h 30 à 14 h 20 - \$

Coût (dans les périodes payantes)  
Gratuit en tout temps avec la carte Citoyen  
Résident sans carte Citoyen | 2 \$  
Non-résident | 3 \$

Horaire sujet à changement. Consultez le  
[www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca) pour valider.

À noter que les périodes de patinage libre  
prévues les samedis 2 et 9 décembre sont  
annulées en raison du Tournoi de hockey  
novice-atome Joliette-Crabtree.

JOURNÉE PÉDAGOGIQUE  
PÉRIODE DE PATIN LIBRE LE  
17 NOVEMBRE de 13 h à 15 h  
GRATUIT!

## BADMINTON

DU 15 JANVIER AU 15 AVRIL  
(sauf la semaine du 5 mars et  
le lundi 2 avril)

École secondaire  
Barthélemy-Joliette

### LOCATION DE TERRAIN

Périodes de 60 minutes disponibles  
(12 semaines)

Lundi, mardi, mercredi de 19 h à 20 h  
et de 20 h à 21 h - 60 \$\*

### BADMINTON LIBRE

Samedi de 9 h à 12 h. Les premiers  
arrivés auront priorité. Paiement  
en argent comptant sur place. - 4 \$\*



## LOCATION DE GLACE

Le Centre récréatif Marcel-Bonin  
est prêt pour une nouvelle saison!  
Informez-vous sur la location de la  
glace au 450 753-8050.

## VIACTIVE | 50 ANS ET PLUS

GRATUIT



Programme offert  
en collaboration Région Lanaudière  
avec la FADOQ Lanaudière, animé  
par Johanne et Marcel. Exercices  
sur musique adaptés à une clientèle  
autonome et visant à développer force  
et endurance musculaire, capacité  
cardiovasculaire, coordination motrice,  
équilibre, agilité et flexibilité!

### DU 3 NOVEMBRE AU 15 DÉCEMBRE

Vendredi de 9 h à 10 h et  
10 h 15 à 11 h 15 (*Exécution seulement*)

### 12 JANVIER AU 27 AVRIL (relâche le 16 mars)

Vendredi de 9 h à 10 h (*Initiation  
pendant les huit premières semaines*)

Vendredi 10 h 15 à 11 h 15  
(*Exécution pendant les  
quinze semaines*)

Information au 450 831-8288  
ou [sites.google.com/site/  
viactivemarceljohanne/](https://sites.google.com/site/viactivemarceljohanne/)

Possibilité de changement d'heure  
selon le nombre de participants.

## BAINS LIBRES ET EN LONGUEUR

HORAIRE VALIDE JUSQU'AU  
30 NOVEMBRE

Piscine du Cégep régional de  
Lanaudière à Joliette

### BAINS FAMILIAUX :

Vendredi – 19 h à 21 h  
Samedi – 13 h à 15 h  
Dimanche – 14 h 30 à 17 h

### BAIN LIBRE EN LONGUEUR (ADULTES) :

Lundi – 12 h 15 à 13 h 15  
et 20 h à 21 h  
Mardi et jeudi – 12 h 15 à 13 h 15  
Mercredi – 20 h à 21 h  
Vendredi – 18 h à 19 h  
Samedi – 12 h à 13 h

Infos : 450 759-1661 poste 1122



## LA PROGRAMMATION DU CENTRE AQUA- TIQUE DU CÉGEP, MAINTENANT SOUS LA RESPONSABILITÉ DE LA VILLE DE JOLIETTE

INSCRIPTION DU 27 NOVEMBRE  
AU 8 DÉCEMBRE

Détails dans le journal L'Action  
du 15 novembre et en ligne au  
[www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca)



## VOTRE BIBLIOTHÈQUE, VOS ACTIVITÉS

BIBLIOTHÈQUE RINA-LASNIER  
951, BOULEVARD MANSEAU | 450 755-6400

SPECTACLE FAMILIAL ET INTERACTIF :  
LE LIVRE PERDU | 3 À 9 ANS  
24 novembre à 18 h 45

Estelle raconte l'histoire de son amie Souris Bouquine. Un spectacle rempli  
de rires et de sourires!

ATELIER COLLECTIF DE NOËL | POUR TOUTE LA FAMILLE  
Participez à la traditionnelle décoration du sapin central de la bibliothèque!  
Atelier d'une durée de 20 minutes.  
2 décembre entre 13 h 30 et 15 h 30

MA TABLE FESTIVE | ADULTES SEULEMENT  
6 et 13 décembre à 19 h

Confection de marque-pages et astuces pour décorer la table à petit prix!

POPCORN ET FILM DE NOËL | 7 À 12 ANS (INTERDIT AUX PARENTS!)  
8 décembre à 19 h

Les plus grandes légendes féeriques réunies dans un seul film, juste pour toi!

SPECTACLE INTERACTIF : LE NOËL DE GUSTAVE | 3 À 7 ANS  
15 décembre à 18 h 45

Une aventure incroyable remplie d'amour, de musique et de surprises!



Consultez la programmation complète au [www.biblio.rinalasnier.qc.ca](http://www.biblio.rinalasnier.qc.ca).  
Ces activités gratuites sont offertes en priorité aux abonnés de la  
bibliothèque. Le nombre de places est limité. Il faut s'inscrire au  
comptoir de prêt ou par téléphone au 450 755-6400.

## LE JUMELAGE INTERCULTUREL ACCOMPAGNEZ UNE FAMILLE !

Porté par le CRÉDIL, le programme de jumelage interculturel permet aux familles nouvellement arrivées à Joliette d'être accompagnées de belle façon par des citoyens de leur terre d'accueil, facilitant ainsi leur intégration dans leur nouvel environnement.

Ça vous intéresse? En fonction de vos intérêts et de vos disponibilités en bénévolat, vous pourriez être jumelé à une famille de nouveaux arrivants et ainsi les guider dans leurs questionnements et besoins. Un coup de pouce à l'épicerie, une sortie à la bibliothèque municipale ou au parc, échanges culinaires : dans les petits comme dans les grands détails, votre soutien est important!

Le CRÉDIL assure déjà l'accueil aux réfugiés et le soutien à l'installation tout en agissant comme intermédiaire entre ces derniers et la population. Mais rien ne vaut les échanges interculturels et les relations d'amitié pour une meilleure intégration !

Seul, entre amis ou en famille, manifestez votre intérêt d'accompagner une famille en communiquant avec le CRÉDIL au 450 756-0011.



# CULTURE



## LEGOCENTRIK

## REVUE DE L'ANNÉE 2017 VUE PAR LEGOCENTRIK

DU 24 NOVEMBRE AU  
22 DÉCEMBRE

Arsenal – GRATUIT!

Jeudi et vendredi de 17 h à 20 h

Samedi et dimanche de 11 h à 17 h

Vernissage : 24 novembre à 17 h

Exposition de caricatures de l'actualité québécoise et internationale en blocs de construction LEGO.

Photos et maquettes.

## PROJET CULTUREL NOVATEUR

Dans le cadre du programme de subvention aux projets culturels novateurs de la Ville de Joliette et de l'exposition *Reflets et réflexions*, l'artiste **Adad Hannah** a créé des tableaux vivants inspirés des peintures de grands maîtres de l'histoire de l'art. Ils mettent en scène des membres de la communauté joliettaise.

Le projet est coordonné par le Musée d'art de Joliette, en collaboration avec le Comité régional d'éducation pour le développement international de Lanaudière (CRÉDIL). Les images issues de ce projet sont exposées dans le hall du Musée jusqu'au **7 janvier 2018**.



LES CRÈCHES DE NOËL DU MONDE  
DU 8 AU 22 DÉCEMBRE  
Plusieurs modèles en exposition



# LES MARCHÉS DE NOËL : UNE TRADITION MAGIQUE!



Du 1<sup>er</sup> au 22 décembre, place aux lumières et aux décors fascinants, aux maisonnettes invitantes et à la magie alors que la place Bourget se transforme en un véritable village du Père Noël! Venez rencontrer les producteurs du terroir et les artisans et profitez d'un moment unique au centre-ville de Joliette grâce au Marché de Noël de Joliette.

## P'TIT DÉFILÉ

Accueillez le Père Noël en grand le 2 décembre à 13 h dans les rues du centre-ville! Départ à partir de la bibliothèque Rina-Lasnier.

Programmation disponible au [www.centrevilledejoliette.qc.ca](http://www.centrevilledejoliette.qc.ca).



# SE STATIONNER EN HIVER – RAPPEL AUX AUTOMOBILISTES

Du 15 novembre au 15 avril inclusivement, rappelons qu'il est strictement interdit de stationner la nuit, de minuit à 7 h, dans les rues de Joliette – à l'exception de certaines rues du centre-ville\*, lorsque la météo le permet. Pour vérifier si le stationnement est autorisé ou non au centre-ville la nuit suivante, téléphonez tous les jours après 17 h au 450 960-INFO.

Partout sur le territoire, tout véhicule sera remorqué aux frais de son propriétaire s'il est stationné en bordure de rue la nuit malgré une interdiction.

\*À l'intérieur du quadrilatère formé des rues De Lanaudière, Saint-Barthélemy, Saint-Louis, Saint-Charles-Borromée et du Père-Wilfrid-Corbeil.



## AVANT DE DÉCORER, PENSEZ SÉCURITÉ!

UN MESSAGE DE VOTRE SERVICE DES INCENDIES



Le sapin naturel peut déclencher un incendie. Pour l'éviter, choisissez un arbre dont les aiguilles sont vertes et ne se détachent pas facilement. Installez-le à une distance d'au moins un mètre de toute source de chaleur et assurez-vous que son pied demeure humide en tout temps. Ajoutez de l'eau régulièrement! Et surtout, éteignez les lumières du sapin avant d'aller au lit ou de quitter votre domicile.



Souvenez-vous de vérifier régulièrement votre avertisseur de fumée pour vous assurer de son bon fonctionnement. Changez la pile si elle est faible ou morte et remplacez votre avertisseur s'il est défectueux ou installé depuis plus de 10 ans.



En prévision des précipitations de neige, sachez qu'il est primordial de toujours bien déneiger les issues, balcons et escaliers de sa résidence ou de son commerce pour faciliter l'accès aux services d'urgence en cas de besoin. Veillez aussi à ce qu'il n'y ait pas d'accumulation de neige sur votre toiture et n'hésitez pas à faire appel à un professionnel avant de procéder à son déneigement.



Pour vos décorations lumineuses, utilisez des lumières homologuées CSA ou ULC. Les décorations extérieures doivent utiliser des lumières conçues à cet effet. Jetez vos guirlandes lumineuses fendues ou séchées. Sachez aussi qu'il est plus prudent d'utiliser un ruban isolant pour les fixer, les clous ou punaises pouvant causer un court-circuit. Petite suggestion : les lumières DEL!



## CONCOURS – NOËL À SON MEILLEUR!

À l'approche de Noël, joignez-vous à la Ville de Joliette et contribuez à créer une ambiance féérique partout sur le territoire grâce au concours d'illuminations et de décorations JOLIETTE, VILLE LUMIÈRE DE NOËL!

Plusieurs prix en argent à gagner! Inscrivez-vous avant le 24 novembre à 16 h 30 au [www.ville.joliette.qc.ca](http://www.ville.joliette.qc.ca).

# DANS MA COMMUNAUTÉ

## POUR NOUS JOINDRE :

### #MonJoliette

Partagez vos moments sur **Instagram** et **Facebook**

mairie@ville.joliette.qc.ca  
450 753-8000



## EMBARQUE LANAUDIÈRE!

Déplacez-vous autrement grâce au service de covoiturage Embarque Lanaudière! :

- Réservez un transport en ligne
- Publiez un trajet et proposez un transport aux autres utilisateurs
- Payez en ligne pour vos services de covoiturage urbain ou interurbain

[www.embarquelanaudiere.ca](http://www.embarquelanaudiere.ca)

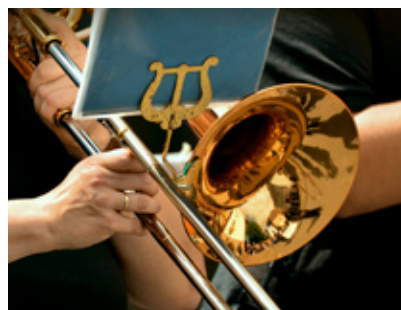


## UNION MUSICALE DE LANAUDIÈRE

L'Union Musicale de Lanaudière est une harmonie composée d'instruments à vents et de percussions. Bienvenue à tous les musiciens intéressés à s'y joindre **gratuitement** tous les lundis de 19 h à 21 h au sous-sol de la bibliothèque Rina-Lasnier (951, boul. Manseau).

Information :  
[unionmusicalelanaudiere@hotmail.com](mailto:unionmusicalelanaudiere@hotmail.com)

 Union musicale de Lanaudière



## JOURNÉES QUÉBÉCOISES DE LA SOLIDARITÉ INTERNATIONALE

Jusqu'au 18 novembre, participez aux activités organisées par le CRÉDIL dans le cadre des JQSI – l'occasion de mieux comprendre les enjeux actuels de la solidarité internationale et de découvrir comment vous engager en faveur d'un monde plus juste et plus équitable!

Consultez la programmation pour la région de Lanaudière au [www.jqsi.qc.ca](http://www.jqsi.qc.ca).

Pour de plus amples détails, communiquez avec le CRÉDIL au 450 756-0011 poste 204



REGROUPEMENT DES MAISONS POUR FEMMES VICTIMES DE VIOLENCE CONJUGALE

## JOLIETTE, ALLIÉE CONTRE LA VIOLENCE CONJUGALE

À l'instar de plus de 200 municipalités québécoises, la Ville de Joliette confirme son engagement dans la campagne nationale Municipalité alliée contre la violence conjugale portée par le Regroupement des Maisons pour femmes victimes de violence conjugale.

Pour le Nord de Lanaudière, c'est la Maison d'accueil La Traverse située à Joliette qui vient en aide aux victimes et à leurs enfants. Que vous ayez besoin d'un accompagnement ou pour discuter avec un ressource qui vous aidera à reconnaître la violence conjugale, téléphonez au 450 759-5882.

